

# Expo

## AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG



Dans notre prochaine édition nous publierons un portrait sur la photographe autrichienne Lisette Model. Galerie d'Art Contemporain Am Tunnel à partir du 5 mars.

### Arlon (B)

#### Julien Menghini

photographies, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél.: 0032 63 22 04 39), *jusqu'au 28.2., ma. - sa. 14h - 18h.*

### Bech-Kleinmacher

#### André Hein

Molereien, Wäimusee "A Possen" (1, Wëttelsgaass, Tél.: 69 73 53 ) , *vum 2.3. bis zum 17.6., Fr., Sa. + So. 14h - 24h.*  
Vernissage den 2.3. um 18h.

### Bettembourg

#### Liens d'amitié

Lucien Wercollier, Roger Bertemes, Henri Dillenburg, Jean-Pierre Georg, Ben Heyard, Jim Junius, Charles Kohl, Yola Reding, Galerie d'Art Maggy Stein (château, tél.: 51 80 80 1), *jusqu'au 9.3., ma. - di. 15h - 18h.*

### Dudelange

#### Mémoires de Lycéens

un travail de mémoire sur les racines des jeunes de Lorraine entrepris à l'initiative du conseil régional de Lorraine, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél.: 51 69 85-1), *jusqu'au 18.3., je. - di. 15h - 18h.*

#### Rob Kremer, Su-Mei

#### Tse: to be in tune ...

Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *jusqu'au 8.3., ma. - di. 15h - 19h.*

#### Tempi in Scena

moments de la photographie italienne contemporaine, Galerie Nei Licht (rue Dominique Lang), *jusqu'au 25.2., ve. - di. 14h - 18h.*

#### Toute la France

exposition sur l'histoire de l'immigration en France au 20e siècle réalisée par la bibliothèque de documentation internationale contemporaine de Paris, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél.: 51 69 85 1), *jusqu'au 18.3., je. - di. 15h - 18h.*

### Esch

#### Jean Fontaine

sculptures, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbed, 66, rue de Luxembourg, tél.: 47 92 23 70), *jusqu'au 16.3., lu. - ve. 10h - 18h.*

#### Bertrand Ney

sculptures de petits formats, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél.: 54 09 16), *jusqu'au 11.3., ma. - di. 15h - 19h.*

#### Photographische Werke der Photogruppe Black&White

Traute Platvoetz, Gilbert Schmidt, Dieter Walter, Norbert Weber, Galerie Dada (122, rue de l'Alzette, Tel.: 54 09 16), *bis zum 10.3., Di. - So. 15h - 19h.*

### Luxembourg

#### 3e prix jeune artiste

Dexia Banque Internationale (69, rte d'Esch), *jusqu'au 28.2., lu.- ve. 8h30 - 16h30.*

#### Théo Adam

Salon Arlequin à l'Hôtel Le Royal (12, bd Royal), *jusqu'au 27.2., ve. - ma. 11h - 19h.*

#### Alechinsky, Baselitz, Buraglio, Förg, Uecker et Viallat

estampes, dessins, peintures, Gale-

rie Léa Gredt (6, rue Beck, tél.: 24 11 48), *jusqu'au 24.3., ve. 14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

#### Valentina Alexandrova: Notre monde est beau

Cercle Munster (5 - 7, rue Munster), *jusqu'au 6.3., lu. - ve. 10h - 20h, sa. 10h - 18h.*

#### Bären und Teddybären

in Zusammenarbeit mit dem Westfälischen Museum für Naturkunde, natur musée (25, rue Münster, Tel.: 46 22 33-1), *bis zum 22.4., Di. - So. 10h - 18h.*

#### Daniel Bragoni

sculptures, Galerie Déclic (15, rue J.B. Fresez, tél: 22 94 95), *jusqu'au 24.2., ve. - sa. 14h - 18h.*

#### Stanley Brouwn

art conceptuel, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél.: 22 50 45), *du 3.3. au 29.4., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.*

#### Candide: Illustrierte Ausgaben eines Klassikers

Bibliothèque nationale (37, bd Roosevelt, Tel.: 22 97 55 - 228), *bis zum 24.2., Fr. 10h - 18h, Sa. 9h - 12h.*

#### Boy Cloos

peintures, Galerie Fred Becker (74, avenue de la Faïencerie, tél.: 22 62 86), *jusqu'au 10.3., ma. - sa., 10h - 12h + 14h - 18h.*

#### Corneille

huiles sur toile, sérigraphies, lithographies, sculptures, céramiques, BNP Paribas (10A, boulevard Royal), *jusqu'au 20.3., lu. - ve. 9h - 16h.*

#### Pina et Jean Delvaux

Galerie Tendances Mikado (38, route d'Esch, tél.: 45 75 45-1), *jusqu'au 3.3., lu. - ve. 15h - 19h, sa. 14h - 18h.*

#### Doris Drescher: Pleurs Universels

Agence d'Art Contemporain Stéphane Ackermann (134, rue Adolphe Fischer, tél.: 48 38 87), *jusqu'au 3.3., je. - sa. 14h -18h et sur rendez-vous.*

#### Echanges

peinture, sculpture, poésie, musique, Galerie Simoncini (22, rue Louvigny, tél: 47 55 15), *jusqu'au 10.3., ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

#### Everyday there is something different

exposition collective, Galerie Erna Hécey (25, bd Prince Henri, tél.: 24 11 74), *jusqu'au 24.2., ve. 14h - 19h, sa. 11h - 17h.*

#### Les Fonds divers

une trentaine de documents exceptionnels du 15e au 20e siècle, Archives Nationales (plateau du St-Esprit, tél.: 47 86 66-1), *jusqu'au 31.10., lu. - ve. 9h - 11h45, sa. 9h - 11h45 + 13h - 17h45.*

#### Förg, Knoebel, Uecker

Malereien, Zeichnungen, Objekte, Espace 2 der Galerie Clairefontaine (21, rue du St. Esprit, Tel.: 47 23 24), *bis zum 10.3., Di. - Fr. 15h - 18h, Sa. 14h - 17h.*

#### Vincent Gagliardi

Crédit Lyonnais (26A, Boulevard Royal), *jusqu'au 23.2.*

#### Tina Gillen

Alimentation Générale Art Contemporain Nosbaum&Reding (101, rue

Adolphe Fischer, tél.: 26 19 05 55), *du 3.3. au 17.3., me. - sa. 12h - 19h.*  
Vernissage le 3.3. à 18h.

#### Grands et Jeunes d'aujourd'hui

peintures et sculptures d'artistes ayant participé au Salon 2000, Am Tunnel (16, rue Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 25.2., ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*

#### Hilaire

tableaux, aquarelles, lithographies, Galerie Cimaïse d'Or (2, rue du Marché-aux-Herbes, tél.: 22 84 85), *du 17.2. au 17.3., ma. - sa. 11h - 12h30 + 14h - 18h.*

#### Joël Leick: Parcours et Station

Galerie Schweitzer (24, av. Monterey, tél.: 46 90 56), *jusqu'au 24.2., ve. - sa. 10h - 18h.*

#### La maison de Luxembourg en Moravie 1350 - 1411

une exposition réalisée par le musée de la ville de Brno en collaboration avec le Musée National d'Histoire et d'Art, Chapelle du Rham (1, plateau du Rham), *jusqu'au 18.3., ma. - di. 10h - 18h.*

#### Paysages en hiver

photographies de Marcel Schroe-der, Edouard Kutter, Théo Mey, Tony Krier, Pol Aschman, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél.: 22 90 50-1), *jusqu'au 25.2., ve. - di. 10h - 18h.*

#### Petits formats

exposition collective du Cercle Artistique de Luxembourg, Konschthaus Beim Engel (1, rue de la Loge, tél.: 22 28 40), *jusqu'au 25.2., ve. - sa. 10h - 12h + 13h - 18h30, di. 15h - 18h.*

#### Anton Stankowski

photographies, Galerie Clairefontaine (7, place Clairefontaine, tél.: 47 23 24), *jusqu'au 10.3., ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

#### Jan Stieding

peintures, Alimentation Générale Art Contemporain Nosbaum&Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél.: 26 19 05 55), *jusqu'au 24.2., ve. - sa. 12h - 19h.*

#### Ulrich Schneider: Ausflüge

oeuvres sur papier, Galerie 19 rouge (19, rue St-Ulric), *jusqu'au 23.2., ve. 15h - 19h.*

#### Yao Yi-Zhi

oeuvres récentes, Galerie Kutter (17, rue des Bains, tél.: 22 35 71), *jusqu'au 10.3., ma. - ve. 10h - 12h + 14h30 - 18h, sa. 10h - 12h + 14h30 - 17h.*

### Mersch

#### Lëtzebuergesch, "eng Ried déi vun allen am meeschten ëm ons klängt"

Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél.: 32 69 55-1), *jusqu'au 31.3., lu. - ve. 10h - 18h.*  
Visites guidées sur rendez-vous.

### Metz (F)

#### Archives sonore's

l'évolution dans le temps du rapport entre le phrasé et la musique, à partir de propositions sonores, Ecole des Beaux-Arts (1, rue de la

Citadelle, tél.: 0033 3 87 68 25 25), *jusqu'au 25.2., ve. - di. 13h - 19h.*

#### Le Chemin des reliques

140 oeuvres exceptionnelles, Musées de La Cour d'Or (2, rue du Haut-Poirier, tél.: 0033 3 87 55 52 82), *jusqu'au 15.3., tous les jours 10h - 12h et 14h - 18h.*

#### Daniel Levigoureux

peintures et dessins, Galerie de l'Arsenal (avenue Ney, tél.: 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 1.4., ma. - di. 14h - 18h30.*

#### Anne Slacik: Lumières

peintures, oeuvres sur papier, livres, Espace d'Art Contemporain aux Trinitaires (13, rue des Trinitaires, tél.: 00 33 3 87 75 75 87), *jusqu'au 10.3., me. - sa. 15h - 18h30 et 20h30 - 22h30.*

#### Traces de mémoire

textes et photographies, consacrés à la période de 1939-1945 au travers d'un questionnaire de 22 témoins, Saint-Pierre-aux-Nonnains, tél.: 0033 3 87 39 92 00, *jusqu'au 20.3., lu. - ve. 9h - 12h +14h - 18h, sa. + di. 14h - 18h30.*

### Strassen

#### Liliane Heidelberger, Isabelle Lutz et Yola Reding

sculptures, gravures, peintures, Centre Culturel "A Spiren" (203, route d'Arlon, tél.: 31 61 79), *jusqu'au 25.2., ve. - di. 14h30 - 18h30.*

### Thionville (F)

#### Sabine André-Madri-gnac et Claude Donnot

peintures et sculptures, Espace d'Art du Conservatoire (tél.: 0033 3 82 82 25 25), *jusqu'au 24.3.*

### Trier (D)

#### Brigitte Beier-De Witte: Malereien

Galerie der TUFA (Wechselstraße 46, Tel.: 0049 651 407 17), *bis zum 25.2., Fr. 14h30 - 18h, Sa. + So. 11h - 17h.*

#### Lichter in der Finsternis

Raoul Wallenberg und die Rettung der Budapester Juden 1944/45, Deutsche Richterakademie (Berliner Allee 7, Tel.: 0049 651 9 36 10), *bis zum 31.3.*

#### Anna Lukasik

Zeichnungen, Radierungen und Drucke, Krim (Glockenstr. 7, Tel.: 0049 651 7 39 43), *bis zum 31.3., Mo. - So. 9h - 1h, Fr. + Sa. 9h - 3h.*

#### Rom Lammar und Perry Petry: Ethno

abstrakte Malerei, Masken und Skulpturen, Europäische Rechtsakademie, *bis zum 2.3.*

#### Beate Uber-Lange: Zentrifuge

Gemälde, Galerie der TUFA (Wechselstraße 4 - 6, Tel.: 0049 651 4 07 17), *bis zum 24.2., Fr. 14h30 - 18h, Sa. 11h - 17h.*

#### Werke aus der Artothek II

Galerie der TUFA (Wechselstraße 4 - 6, Tel.: 0049 651 4 07 17), *bis zum 24.2., Fr. 14h30 - 18h, Sa. 11h - 17h.*

### Völklingen (D)

#### Franz Mörscher

Industriefotografien, Völklinger Hütte, Gebläsehalle (Tel.: 0049 68 98 91 00), *bis zum 22.4., täglich 10h - 18h.*

#### Zeitzeugenprojekt

Künstlerinstallationen, Klanginstallationen, Eisen & Stahl, Arbeiter-spinde, Fotografien und Tobias Rehbergers Künstlergarten, Völklinger Hütte, Gebläsehalle (Tel.: 0049 68 98 91 00), *bis zum 17.3., täglich 10h - 18h.*

### Wiltz

#### Jean-Benoît Dominicy et Jehan Marie Cherruault

aquarelles et glacis, Galerie Weber (7, rue des Tondeurs, tél.: 95 72 36), *jusqu'au 25.3., ve. - di. 15h - 18h.*

### Wash And Go

(greta) - Das Düdelinger Bahnhofsgebäude sorgt für Klatsch in der Gemeinde: Seit letzter Woche hängt an der Außenfassade eine Waschmaschine. Ein ausgefallenes Wanddekor für eine Bahnstation! Dieser Umstand ist bereits ungewöhnlich, aber dass das alte Gerät auch ein Kunstwerk sein soll, übersteigt das traditionelle Kunstverständnis. Doch die Galerie Do-

minique Lang, die es gelassen nimmt, des öfteren mit dem Fahrkartenschalter verwechselt zu werden, bietet noch mehr und erfüllt in diesen Tagen besondere Wünsche. Wer wollte nicht einmal in eine Waschtrommel steigen und beim Schleudergang live dabei sein? Dazu lädt die Installation "A Wash Mix" der Künstlerin Su-Mei Tse ein. Die BesucherInnen nehmen auf einem Stuhl Platz, befinden sich sozusagen inmitten eines Wasserschlauchs, hören und sehen das Rotieren roter, grüner Wäsche. Neben dieser Installation zeigt die Künstlerin Fotografien. Themen: das Rasenmähen am Sonntag oder das Cellospiel auf grüner Heide.

Neben Su-Mei Tses Werken überraschen die bizarren Kunst-Gegenstände von Rob Kremer. Er präsentiert unter einem Glaskasten eine Faust aus Silicon, ein Schaukelpferd aus feinen Mosaiksteinchen, einen Kopfhörer mit Ohrklappen aus Meermuscheln und riesige labyrinthische Holzkreise.

*Rob Kremer, Su-Mei Tse bis zum 18. März zu sehen.*